

Centro de Aprendizaje Educativo Hemet

3401 Mustang Way • Hemet, CA 92544 • (951) 765-1600 • Niveles de año
, Director/a
fbetanzo@hemetusd.k12.ca.us

Informe de Responsabilidad Escolar del 2013-14 Publicado durante el año escolar 2014-15



Distrito Escolar Unificado de Hemet

1791 West Acacia Ave.
Hemet, CA 92545-3632
(951) 765-5100
www.hemetusd.k12.ca.us

Junta Directiva Distrital

Mrs. Marilyn Forst

Mr. Paul Bakkom

Dr. Lisa DeForest

Mr. Vic Scavarda

Mr. Jim Smith

Mr. Ross Valenzuela

Mr. Joe Wojcik

Administración Distrital

Dr. Barry L. Kayrell
Superintendente

Dr. Barry L. Kayrell

Dr. David Horton

Dr. LaFaye Platter

Vince Christakos

Perfil escolar

El centro de aprendizaje educativo de Hemet (HELP, por sus siglas en inglés) está diseñado para ser una colocación de corto plazo de uno o dos semestres para alumnos que han sido expulsados de una escuela del distrito escolar unificado de Hemet (HUSD, por sus siglas en inglés) o asignados a HELP a través de un proceso del distrito; consejo asesor de asistencia escolar (SARB, por sus siglas en inglés), plan educativo individual (IEP, por sus siglas en inglés) o equipo estudiantil de estudio (SST, por sus siglas en inglés). Los alumnos se relacionan a diario con adultos altamente calificados en ambientes del salón con bajas tasas de maestros por alumnos. Los alumnos y padres hacen un compromiso para adherirse a un contrato especialmente diseñado de asistencia, conducta y educación al matricularse. Proveemos un ambiente donde los alumnos reciben refuerzo inmediato de conducta positiva y consecuencias negativas inmediatas por violar las reglas escolares. Los alumnos y padres reciben notificaciones semanales relacionadas con el progreso académico y social. Actualmente, trabajamos con aproximadamente 65-80 alumnos del sexto al doceavo año. El distrito escolar unificado del Hemet ha diseñado un plan de mejora de las instalaciones de largo plazo que proveerá una instalación más atractiva, moderna, cómoda y segura para los alumnos y el personal dentro del próximo año.

Perfil del distrito

El distrito escolar unificado de Hemet acapara una ciudad incorporada y varias comunidades no incorporadas dentro de sus más de 700 millas cuadradas topográficamente diversas. Tenemos 29 escuelas primarias y secundarias con una matriculación de más de 23,000 alumnos. La agricultura todavía provee una influencia económica importante, así como otras industrias ligeras y del sector de servicios. El ambiente rural de la comunidad permanece a pesar del rápido crecimiento que se ha llevado a cabo en el área.

Mensaje de la directora

Como la directora de HELP, mi meta es la creación de un ambiente de aprendizaje que busca hacer una conexión diferente con los alumnos. Yo quiero que sepan los padres y alumnos que cuando vienen a HELP, los alumnos serán ofrecidos una segunda oportunidad para hacer avances académicos y sociales. Nuestra meta es que los jóvenes que no haya logrando éxito en la escuela por varios años se relacionen de una manera positiva con los maestros y el personal que están ansiosos por trabajar con los alumnos en riesgo.

La misión y visión de HELP

La misión de HELP es preparar alumnos expulsados con problemas de conducta a ser alumnos exitosos al regresar a sus planteles escolares comprensivos. Esta misión se lograra a través de un compromiso a nivel escolar para cumplir las necesidades académicas, sociales y emocionales de alumnos en riesgo dentro de un ambiente de escuela chica. HELP promueve el tratamiento de alumnos como individuos mereciendo dignidad y respeto.

Nuestra meta es proveer un ambiente positivo de aprendizaje donde los alumnos obtienen habilidades académicas, sociales y emocionales a través de un programa instrucción individual y en grupo. Los alumnos tratan con responsabilidad a través de recompensas positivas y fuertes límites permitiéndolos regresar exitosamente a sus escuelas comprensivas.

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Vea el SARC en línea en los sitios web de la escuela y/o LEA.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse al (951) 765-1600.

Matriculación de alumnos según el nivel de año del 2013-14	
Nivel de año	Cantidad de alumnos
Primer año	
Segundo año	
Tercer año	
Cuarto año	
Quinto año	
Sexto año	
Séptimo año	
Octavo año	
Noveno año	
Décimo año	
Onceavo año	
Doceavo año	

Matriculación estudiantil por grupo del 2013-14	
Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	
Nativo americanos/nativos de	
Asiáticos	
Filipinos	
Hispanos o latinos	
Isleños pacíficos/nativos de Hawái	
Dos o más razas	
De escasos recursos económicos	
Estudiantes del inglés	
Alumnos con discapacidades	

A. Condiciones de aprendizaje

Prioridad estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros certificados			
Centro de Aprendizaje Educativo Hemet	12-13	13-14	14-15
Con certificación total			
Sin certificación			
Que enseñan fuera de su área de competencia			
Distrito Escolar Unificado de Hemet	12-13	13-14	14-15
Con certificación total	♦	♦	
Sin certificación	♦	♦	
Que enseñan fuera de su área de competencia	♦	♦	

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes			
Centro de Aprendizaje Educativo	12-13	13-14	14-15
Maestros de estudiantes del inglés	0		
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0		
Puestos de maestros vacantes	0		

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Materias académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados

Porcentaje de clases de materias básicas del 2013-14 Clases académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados		
Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela		
A nivel distrital		
Todas las escuelas		
Escuelas de alta pobreza		
Escuelas de baja pobreza		

* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y artículos instructivos (año escolar 2014-15)

El 7 de octubre del 2008 el consejo aprobó unánimemente la adopción de la resolución relacionada a la cantidad suficiente de materiales educativos para el año fiscal 2008-2009 según el código educativo 601198. Esta tabla presenta los resultados de esa resolución.

Libros de texto y materiales instructivos	
Año y mes en los cuales se recopilaron los datos:	
Área del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción
Lectura/artes lingüísticas ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0%	
Matemáticas ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0%	
Ciencias ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0%	
Historia - ciencias sociales ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0%	
Idioma extranjero ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0%	
Salud ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0%	
Artes visuales y escénicas ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0%	
Equipo para laboratorio de ciencias ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: N/A	

Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año más reciente)

La junta directiva del distrito escolar unificado de Hemet diseño y estableció la escuela HELP en el año 1996 como una colocación alternativa para alumnos del séptimo al doceavo año según el proyecto de ley de la asamblea 922. Los alumnos son colocados en HELP como resultado de un proceso de expulsión al nivel del distrito y un plan educativo individualizado (IEP, por sus siglas en inglés) y/o una referencia por el equipo de orientación en la escuela del alumno.

Un edificio principal contiene tres de los cuatro salones. Un remolque sencillo al este de nuestro edificio principal sirve como un salón de educación especial. El personal y los alumnos comparten baños. Una gran área de asfalto es utilizada para educación física. Voleibol, baloncesto y calistenia son organizados a diario en las clases regulares de educación física (P.E., por sus siglas en inglés). Nuestra instalación será dramáticamente remodelada en el próximo año y medio. HUSD tiene un enfoque de amplio alcance y con visión del futuro a la creciente necesidad de remodelación de los edificios actuales, salones portátiles totalmente nuevos, un edificio administrativo nuevo, nuevos baños, un laboratorio de computación y la biblioteca y un área cubierta para el almuerzo.

Estado del buen reparo de instalación escolar (año más reciente)
Año y mes que se recopilaron los datos:

Sistema inspeccionado	Estado de reparo				Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Bueno	Adecuado	Malo		
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, alcantarillado	X				
Interior: superficies interiores			X		Tres salones tienen tejas manchadas; dos salones tienen alfombra manchada. Un baño de niños tiene rayones en los separadores y paredes
Limpieza: limpieza general, invasión de insectos/plagas	X				
Eléctrico: sistemas eléctricos		X			Hace falta una cubierta del tomacorriente; un salón tiene luces fundidas.
Baños/bebederos: baños, lavamanos/bebederos	X				
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	X				Hace falta un extinguidor en un salón.
Estructuras: daños estructurales, techos	X				
Exterior: patio de recreo/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercos	X				
Clasificación general	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
		X			

B. Resultados estudiantiles

Prioridad estatal: Rendimiento estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej. Evaluación de progreso y rendimiento estudiantil de California y su sucesor el programa de reporte y pruebas estandarizadas);
- El índice de rendimiento académico; y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de tres años

Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado (cumpliendo o superando las metas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	11-12	12-13	13-14	11-12	12-13	13-14	11-12	12-13	13-14

* Evaluaciones de ciencia incluyen las pruebas estandarizadas de California (CST, por sus siglas en inglés), evaluación modificada de California (CMA, por sus siglas en inglés), y la evaluación de rendimiento alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés). Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados STAR para Todos los Alumnos – Comparación tres años

Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado (cumpliendo o superando las metas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13
Historia									

* Programa STAR fue administrado más recientemente en el 2012-13. Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Rangos del índice de rendimiento académico – Comparación tres años

Rango API	2010-11	2011-12	2012-13
A nivel estatal			
Escuelas similares			

* Para el año 2014 y años subsiguientes, los rangos a nivel estatal y de escuelas similares ya no se publicarán.

Nivel de año	% de alumnos cumpliendo normas de bienestar físico 2013-14		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP por grupo estudiantil del 2013-14

Grupo	Porcentaje de alumnos rindiendo a nivel hábil o avanzado		
	Ciencia (5to, 8vo, y 10mo año)		
Todos los alumnos en el LEA			
Todos los alumnos en la escuela			
Masculino			
Femenino			
Afroamericanos			
Nativos americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos			
Isleños del pacífico/nativos de Hawái			
Blancos			
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos			
Estudiantes de inglés como			
Alumnos con discapacidades			
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes			

* CAASPP incluye evaluaciones de ciencia (CSTs, CMA, y CAPA) en 5to, 8vo, y 10mo año. Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Crecimiento API por grupo estudiantil – Comparación tres años

Grupo	Cambio API actual		
	10-11	11-12	12-13
Todos los alumnos de la escuela			
Afroamericanos			
Nativos americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos			
Isleños del pacífico/nativos de Hawái			
Blancos			
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos			
Estudiantes del inglés			
Alumnos con discapacidades			

* "N/D" significa que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA. "B" significa que la escuela no tuvo una un API base válido y no hay información sobre el crecimiento o meta. "C" significa que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y no hay información de crecimiento o meta.

C. Inclusión

Prioridad estatal: Participación de los padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de participación de los padres (Prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para participación de los padres

Persona para contactar: Karen Pinneo, directora

Numero telefónica: (951) 765-5187

HELP tiene un consejo del sitio escolar que está compuesto de padres, alumnos, miembros comunitarios y el personal escolar. Nos reunimos mensualmente para repasar programas, servicios, intervenciones así como hablar sobre recursos comunitarios y distritales que pueden ser de valor para nuestras familias. Tenemos una noche de regreso a clases y visita escolar también. En HELP establecemos una relación cercana y cooperativa con los padres como trabajamos todos juntos para orientar el alumno por su camino educativo mientras mejorando sus habilidades interpersonales. Nuestra política de puerta abierta invita los padres al salón o para hablar con los maestros a diario.

Prioridad estatal: Entorno escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de participación de los padres (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

Plan de seguridad escolar

SB 187 Plan de seguridad

Fecha de la última actualización del plan: 30 de mayo del 2007

Fecha del último repaso del plan: 25 de mayo del 2007

El plan comprensivo de seguridad escolar es totalmente incorporado en el plan individual de rendimiento estudiantil, meta 4 e incluye datos relacionados al sondeo Healthy Kids de California, crimen, procedimientos de escuela segura y conformidad con leyes incluyendo: (1) reportando abuso infantil, (2) respuesta ante un desastre, (3) políticas de suspensión y expulsión, (4) notificación a los maestros sobre alumnos peligrosos, (5) acoso sexual, (6) códigos de vestimenta a nivel escolar prohibiendo ropa relacionada con pandillas, (7) procedimientos para la entrada y salida segura de la escuela, (8) procedimientos para asegurar un ambiente seguro y ordenado propicio al aprendizaje, y (9) reglas y procedimientos sobre disciplina escolar adoptados relacionadas a las secciones 35291 y 35291.5 del código educativo. Una copia del plan individual de rendimiento está disponible para inspección del público en cada escuela.

Todos los visitantes deben apuntarse con nuestro personal de la oficina. Ellos deben registrarse y utilizar un cordón de visitante en todo momento mientras en HELP. Hay una entrada en HELP.

Nuestro personal conoce la manera apropiada de evacuar los salones en caso de un incendio u otra emergencia. Diagramas de entrada y salida segura están colocados en cada salón y junto a cada salida. Tenemos walkie-talkies que permitirán comunicación instantánea unos con los otros. Tenemos un simulacro de incendio cada semestre como se requiere por ley. Ropa relacionada con pandillas no es tolerada.

Suspensiones y Expulsiones

Escuela	11-12	12-13	13-14
Tasa de suspensión			
Tasa de expulsión			
Distrito	11-12	12-13	13-14
Tasa de suspensión		15.8	
Tasa de expulsión		.35	
Estado	11-12	12-13	13-14
Tasa de suspensión			
Tasa de expulsión			

* La tasa de suspensiones y expulsiones es calculado al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicado por 100)

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Progreso anual adecuado general y por criterios del 2013-14		
Criterio AYP	Escuela	Distrito
Cumplió AYP general		
Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas		
Porcentaje de participación: matemáticas		
Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas		
Porcentaje de dominio: matemáticas		
Cumplió criterio API		

Programa federal de intervención del 2014-15		
Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI		
Primer año del PI		
Año en el PI		
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI		
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI		

* Exención de determinación (DW, por sus siglas en inglés) indica que el estado PI de la escuela fue deslizada del año pasado de acuerdo con la flexibilidad proporcionada mediante el proceso federal de exención.

Orientadores académicos y otro personal auxiliar en esta escuela	
Numero de equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés)	
Orientador académico	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0
Psicólogo/a	
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	
Especialista de recursos	0
Cantidad promedio de alumnos por miembro del personal	
Orientador académico	

* Un equivalente de tiempo completo (FTE) significa un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también pudiera representar dos miembros del personal que trabajan 50 por ciento de tiempo completo.

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase												
Promedio del tamaño por clase				Cantidad de salones*								
				1-20			21-32			33+		
Año	12	13	14	12	13	14	12	13	14	12	13	14
1												
2												
3												
4												
5												
6												
Mate.												
Ciencia social												

* Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

Salarios docentes y administrativos para el año fiscal 2012-13		
Categoría	Cantidad del distrito	Promedio estatal distritos en la misma categoría
Sueldo maestro principiante		
Sueldo maestro nivel intermedio		
Sueldo maestro nivel superior		
Sueldo promedio director (Prim)		
Sueldo promedio director (Secu)		
Sueldo promedio director (Prep)		
Salario del superintendente		
Porcentaje de presupuesto distrital		
Salarios docentes		
Salarios administrativos		

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plante año fiscal 2012-13				
Nivel	Gastos por alumno			Sueldo promedio de un maestro
	Total	Limitado	Ilimitado	
Sitio escolar	\$0	\$0	\$17,058	\$72,039
Distrito	♦	♦	\$5,191	
Estado	♦	♦		
Diferencia porcentual: escuela y distrito			228.6	4.8
Diferencia porcentual: escuela y estado			208.1	3.3

Desarrollo profesional proporcionado para maestros en Centro de Aprendizaje Educativo Hemet

El distrito escolar proporciona a los miembros del personal certificado y clasificado con oportunidades de desarrollo profesional y capacitación en una variedad de programas. Durante los últimos tres años (2011-2015), más de 650 días de capacitación profesional han sido proporcionados mediante la academia de desarrollo profesional del distrito escolar unificado de Hemet. La capacitación proporcionada en la academia permite a los maestros, administradores, y paraprofesionales ser expertos en proporcionar liderazgo, instrucción, y apoyo de calidad a los alumnos del distrito.

Desde la adopción de las normas básicas comunes, el objetivo prioritario de la Academia de desarrollo profesional se ha centrado en la implementación de las normas básicas comunes estatales en artes lingüísticas del inglés y matemáticas. 13 tutores docentes proporcionan continuo apoyo y capacitaciones en una entrega habilidosa de las normas recientemente adoptadas. Adicionalmente, los tutores docentes proporcionan una variedad de formaciones en el distrito y en la escuela basada en datos. Se usan datos del éxito académico para determinar el nivel de apoyo necesario y cuales son las prioridades sobre oportunidades de desarrollo profesional. El PDA apoya igualmente a nuestros maestros mediante nuestro programa de ingreso Centro de Innovación Docente (CTI, por sus siglas en inglés).

Los administradores y maestros reciben desarrollo profesional específico para implementar y apoyar programas docentes nuevos y continuos. El desarrollo profesional es impartido mediante capacitaciones a nivel local, en la academia de desarrollo profesional del distrito, y en conferencias. A medida que se implementan nuevas iniciativas y programas de instrucción, tutores docentes asignados a lugares específicos ofrecen apoyo y capacitación adicional.